

Vita e Lavoro

PERIODICO D'INFORMAZIONE PER GLI ITALIANI IN GERMANIA

Anno XXXIX - 2016 n. 2

Febbraio

Una copia € 0,55

Milleproroghe alla Camera, unioni civili al Senato

ROMA - Riprendono i lavori in Parlamento. Alla Camera, arriva in Aula il decreto Milleproroghe, ma anche una mozione sulle iniziative a favore dei lavoratori frontalieri, in particolare alla luce del recente accordo sottoscritto con la Confederazione Elvetica. La Commissione Affari Costituzionali proseguirà l'esame in sede referente del testo unificato delle proposte di legge in materia di "Disposizioni in materia di conflitti di interessi". Diverse interrogazioni sulla morte di Giulio Regeni in Egitto saranno discusse in Commissioni Affari Esteri. Inoltre, mercoledì 10 febbraio, il Comitato permanente sulla politica estera e le relazioni esterne dell'Unione Europea svolgerà l'audizione informale dell'Ambasciatore del Regno dei Paesi Bassi, Josephus Camille Stephan Wijnands, sul semestre di presidenza olandese dell'UE. I deputati,



Palazzo Montecitorio, a Roma, in Piazza di Monte Citorio.

con i colleghi del Senato e delle Commissioni per le Politiche dell'Unione Europea, ascolteranno il Ministro Paolo Gentiloni chiamato a riferire sugli sviluppi del processo di integrazione

europea. La Commissione Finanze proseguirà con l'esame del ddl di attuazione della direttiva UE sui contratti di credito ai consumatori relativi

continua a pag. 2

Onde gravitazionali

Stefania Giannini: Un successo anche italiano.

ROMA - "Dopo la scoperta del bosone di Higgs, la comunità internazionale dei fisici festeggia un altro importante traguardo scientifico: la prima conferma diretta dell'esistenza delle onde gravitazionali. Un regalo perfetto per i 100 anni della Relatività Generale di Albert Einstein, che è stato il primo a pensarle e a descriverle nelle sue equazioni". Lo dichiara il Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Stefania Giannini. "Questo risultato - sottolinea Giannini - è stato possibile grazie all'impegno di una collaborazione globale di più di un migliaio di scienziati, distribuita su quattro continenti. È un risultato che affonda le sue radici anche nella prestigiosa tradizione del nostro Paese nel campo della fisica, nei lavori pionieristici di Edoardo Amaldi, Guido Pizzella e Adalberto Giazotto". "Come quattro anni fa al Cern di Ginevra, l'Italia è

tra i protagonisti della scoperta, grazie all'intelligenza, alla caparbità e all'impegno dei ricercatori della Collaborazione VIRGO, che fa capo all'interferometro dello European Gravitational Observatory (EGO), di Cascina, vicino a Pisa, progetto ideato e realizzato dall'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare e dal Centre National de la Recherche Scientifique francese. Un laboratorio fiore all'occhiello dell'eccellenza italiana, dei nostri scienziati e della nostra industria. Un esempio di come gli investimenti nella scienza e nelle grandi infrastrutture di ricerca siano essenziali per il progresso delle conoscenze e per lo sviluppo del Paese. Colgo l'occasione - chiude Giannini - per ringraziare tutti i ricercatori che, con questa fondamentale scoperta, ci permetteranno, d'ora in poi, di guardare il cielo con nuovi occhi. Come fece Galileo Galilei più di 400 anni fa".

Appello dell'On. Fucsia Nissoli al Presidente Sergio Mattarella

Nissoli: Presidente salvi la lingua italiana e impedisca i tagli ai fondi per la lingua italiana all'estero.

ROMA - Ha destato clamore, questi giorni, la notizia di un taglio alla promozione linguistica italiana all'estero, al capitolo 3153 del MAECI, pari a 2 milioni e 625 mila euro per il 2016, dopo che, durante l'esame della legge di stabilità, il lavoro svolto in Senato aveva permesso di azzerare i tagli operati di 3.293.248, anzi incrementando i fondi a disposizione con l'approvazione di un emendamento che aggiungeva 3.400.00 euro alle disponibilità del capitolo di bilancio.

Un fatto positivo che rischia di essere vanificato da questa rimodulazione della spesa alquanto sconsiderata, visto che la promozione culturale è fondamentale per presentare il nostro Paese all'estero ed incrementare gli scambi commerciali in un momento in cui la ripresa economica è ancora molto debole. Pare ci sia un ripensamento del Governo. È quello che mi auspico perché altrimenti significherebbe darsi la zappa sui piedi sulla strada del risanamento economico del nostro Paese. Penso che la diplomazia culturale sia premessa

necessaria per la diplomazia economica e fondamentale per attivare una adeguata penetrazione commerciale e non solo. L'apprendimento linguistico costi-tuisce la base per la conoscenza vera del nostro patrimonio culturale e, da un lato, mantiene saldo il legame tra gli italiani



On. Angela Fucsia Nissoli

all'estero e la cultura di origine e, dall'altro, avvicina lo straniero al fascino della storia, dell'arte e del modo di vita italiano che sono apprezzati ovunque e che risulta essere, anche, uno strumento prezioso di promozione turistica. Del resto, il Presidente Mattarella, nel suo di-

continua a pag. 3

Risposta di Amendola sui tagli a Lingua e Cultura italiana

ROMA - "Apprendo con soddisfazione la risposta del Sottosegretario Amendola, in relazione ai tagli alla lingua e cultura italiana all'estero, con cui si impegna formalmente al ripristino delle risorse. Spero che al più presto il neo Sottosegretario possa indicare con maggiore precisione come il MAECI abbia intenzione di recuperare le cifre mancanti, rispondendo all'interrogazione che insieme ai colleghi di maggioranza eletti all'estero abbiamo presentato alla Commissione Affari Esteri del Senato". È quanto dichiara Francesco Giacobbe, senatore del Partito democratico eletto nella ripartizione Africa, Asia, Oceania e Antartide. "Ad Enzo Amendola - aggiunge Giacobbe - voglio inviare anche i miei sinceri auguri per il nuovo incarico che, sono sicuro, proseguirà sulla scia dell'impegno già profuso negli anni passati a favore degli italiani all'estero".

Lettera dell'INPS ai pensionati residenti all'estero

Fabio Porta e Marco Fedi: Parte l'accertamento per "l'esistenza in vita" dei pensionati italiani residenti all'estero, ecco le novità.

ROMA - È in corso di spedizione da parte dell'Inps (tramite Citibank) a circa 360.000 pensionati italiani residenti all'estero il plico contenente la lettera esplicativa e il modulo di attestazione per la verifica dell'esistenza in vita che dovrebbe contribuire ad assicurare - secondo l'Istituto previdenziale - la

correttezza dei flussi dei pagamenti dei trattamenti previdenziali e soprattutto a limitare i casi di pagamento di prestazioni dopo il decesso del pensionato. Lo confermano in una nota i deputati Pd eletti nella circoscrizione Estero, Fabio Porta (ripartizione America Meridionale) e Marco Fedi (ripartizione America Settentrionale).

continua a pag. 4

Lettera aperta di "Sicilia Mondo" al Sottosegretario Vincenzo Amendola

Sicilia Mondo propone a Vincenzo Amendola, Sottosegretario agli Esteri con delega alla cooperazione internazionale, di estendere ai Consolati delle altre aree geografiche il progetto informativo "Primo Approdo" adottato dal Consolato Generale d'Italia a Londra in favore dei giovani che si recano in Inghilterra e nel Galles.

"Caro Sottosegretario, come è noto, il 3 febbraio c.m., è ripartito presso il Consolato Generale d'Italia a Londra il progetto informativo "Primo Approdo" per giovani italiani che si sono trasferiti di recente in Inghilterra e nel Galles, allo scopo

di una esperienza professionale linguistico-lavorativa o alla ricerca di nuove opportunità di impiego. L'iniziativa, nata dall'impulso dell'Ambasciatore d'Italia in Gran Bretagna Pasquale Terracciano, è già stata sperimentata

continua a pag. 4

Profughi e Brennero

Bolzano - La crisi collegata ai flussi dei migranti non può pregiudicare le conquiste europee raggiunte nell'area dell'Euroregione: lo ribadiscono i Presidenti di Alto Adige, Trentino e Tirolo, che esortano i Governi a Roma e Vienna al varo di misure mirate. "Da anni



siamo impegnati nel collegare più strettamente l'area del Tirolo storico e nel rendere invisibile la frontiera al Brennero. La problematica dei profughi non può mettere in discussione questi sforzi", concordano i tre Presidenti Arno Kompatscher, Ugo Rossi e Günther Platter. Di conseguenza, nell'ambito

del Gruppo europeo di cooperazione territoriale (GECT) dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino, i tre governatori intendono attivarsi congiuntamente. Lunedì prossimo, 15 febbraio, hanno fissato a Bolzano una riunione della Giunta del GECT per concordare alcuni passi comuni.

Dall'Italia 3 milioni di euro di aiuti umanitari per la Siria

ROMA - In vista dell'apertura della tregua umanitaria concordata a Monaco di Baviera, l'Italia ha stanziato tre milioni di euro a favore della Siria. "Si tratta di interventi di emergenza volti a recare sollievo alle sofferenze delle decine di migliaia di civili siriani, in gran parte donne e bambini, in fuga dai bombardamenti e dalle violenze in corso nel nord del Paese, in prossimità di Aleppo", ha spiegato il Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Paolo Gentiloni. Grazie ad un finanziamento di 2 milioni di Euro, il Programma Alimentare Mondiale (PAM), potrà assicurare la distribuzione di cibo (legumi, riso, zucchero, farina, olio vegetale) ai profughi - oltre 30.000 secondo le stime delle Nazioni Unite - in fuga verso la frontiera turca dai villaggi del Governatorato di Aleppo. Un ulteriore intervento - dell'importo di 1 milione - verrà affidato all'Ufficio delle Nazioni Unite per il Coordinamento delle attività umanitarie (OCHA), per l'acquisto e la distribuzione di generi

di conforto (tende, stufe, combustibile, beni per l'igiene personale). Il contributo italiano - definito di intesa con l'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS) - si inserisce nel quadro dell'impegno complessivo annunciato in occasione della Conferenza dei donatori di Londra del 4 febbraio scorso, che prevede un piano di interventi triennali di 400 milioni di dollari per progetti umanitari e di sostegno allo sviluppo della Siria ed ai Paesi della regione.



luppo (AICS) - si inserisce nel quadro dell'impegno complessivo annunciato in occasione della Conferenza dei donatori di Londra del 4 febbraio scorso, che prevede un piano di interventi triennali di 400 milioni di dollari per progetti umanitari e di sostegno allo sviluppo della Siria ed ai Paesi della regione.

segue da pag. 1

Milleproroghe alla Camera, unioni civili in Senato

a beni immobili residenziali, mentre la Commissione Cultura si riunirà in sede di Comitato ristretto per l'esame delle proposte di legge sul Fondo per il pluralismo e l'innovazione dell'informazione e la delega al Governo per la ridefinizione del sostegno pubblico all'editoria. Giovedì 11, inoltre, avrà luogo l'audizione del Ministro dell'Istruzione, Stefania Giannini, chiamata a riferire sull'attuazione della legge n. 107 del 2015 e, in particolare, sulle procedure di concorso. Audizioni anche in Commissione Affari Sociali: in particolare verranno ascoltati rappresentanti dell'*International society of doctors for the environment (ISDE)*, del Collegio italiano dei primari oncologi ospedalieri (CIPOMO) e di Annibale Biggeri, professore ordinario di statistica medica presso l'Università di Firenze, nell'ambito dell'esame delle proposte di legge volte ad istituire il Registro nazionale e registri regionali dei tumori. In Senato, con l'Aula impegnata nell'esame del ddl Cirinnà sulle unioni civili, la Commissione Affari costituzionali ha in calen-

dario, martedì 9 febbraio, l'audizione di esperti e di rappresentanti di associazioni, nell'ambito dell'indagine conoscitiva sui temi dell'immigrazione. Sullo stesso tema, ma in Commissione Schengen, verrà sentita l'Ambasciatrice tedesca Susanne Marianne Wasum-Rainer nell'ambito dell'indagine conoscitiva sulla gestione del fenomeno migratorio nell'area Schengen, con particolare riferimento alle politiche dei Paesi aderenti relative al controllo delle frontiere esterne e dei confini interni. La seduta della Commissione Affari Esteri sarà dedicata alle interrogazioni, mentre mercoledì 10 i senatori parteciperanno all'audizione del Ministro Gentiloni. La Commissione Finanze ha in programma le audizioni del Viceministro dell'Economia e delle Finanze, Luigi Casero e dell'Amministratore delegato di Equitalia SpA, Ernesto Maria Ruffini, in merito all'attività di accertamento e riscossione, mentre la Commissione Industria continuerà l'esame della Legge annuale per il mercato e la concorrenza, approvata dalla Camera.

5 marzo "Festa della Donna" in Tenuta "La Tenaglia"

Serralunga di Crea - La nostra Tenuta si prepara alla nuova stagione turistica con un evento "in rosa" che segna la riapertura dell'azienda al pubblico anche nei fine settimana. L'evento, a ingresso libero e gratuito, avrà inizio alle ore 16:00 e si articolerà in diversi momenti: verrà inaugurata "An Italian Affair", la mostra di fotografie di Anne Conway, che dopo tre anni torna ad esporre nella nostra sala di degustazione. Ospiteremo in azienda Umberto Lucio Amore, scrittore, giornalista e sommelier, che presenterà al pubblico il suo ultimo libro "Ora vedo ora sento - Poesie, prosa o quel che vi pare. Ci sarà infine un terzo momento dedicato alla prosa teatrale con alcuni monologhi al femminile scritti da Lara Miceli e Beatrice Leoni interpretati dalle attrici e dagli attori del "Teatro della Nebbia" di Casale Monferrato, cui seguirà la presentazione della nuova annata del nostro Monferrato DOC Chiaretto "Edenrose", con degustazione e buffet. Suggestioni e magie date dalla forza delle parole, dalla bellezza dei luoghi storici e dai sapori della terra, un connubio che dà sempre ottimi risultati. Dopo le degustazioni che hanno avuto luogo a Miami e a New York all'inizio di febbraio e che hanno

visto protagonista il nostro Grignolino, dopo l'evento "Barolo&Friends" del 15 febbraio a Oslo e la tappa del 17 febbraio dello Slow Wine World Tour a Stoccolma la nostra Tenuta si prepara a presentare il meglio della sua produzione enologica alla ProWein di Düsseldorf. La fiera avrà luogo quest'anno dal 13 al 15 marzo. Nei tre giorni della manifestazione oltre 52.000 visitatori specializzati e accreditati da tutto il mondo (esperti di vino, del commercio, della gastronomia e del settore alberghiero) avranno la possibilità di incontrare Sabine Ehrmann e di degustare i nostri vini c/o lo stand collettivo dei *Gutskomplizen* nel padiglione della Germania (Halle 14), stand A49. I nostri vini saranno in degustazione anche c/o lo stand della Sasse Weinimport GmbH, Halle 15, stand A58. L'attesa per l'uscita della nuova annata - l'annata perfetta, a detta di molti - è dunque quasi finita. La terra quest'anno ci ha regalato tanto: da parte nostra rinnoviamo il nostro impegno per utilizzare una ridottissima quantità di solfiti e quindi offrirvi vini il più naturali possibile, per una maggiore espressività del terroir ma soprattutto nel rispetto della vostra salute. I vini della nuova annata saranno in vendita a partire dal 1 marzo.

Nuovo Supermercato a Heidenheim

Heidenheim/Brz - Lo scorso mese di Novembre è stato inaugurato a Heidenheim an der Brenz un grande supermercato per la vendita di generi alimentari, ma anche di altri prodotti di ordinaria necessità. Il supermercato porta il nome di REWE Center. Nel 2014 ha realizzato un volume di affari attorno a 51 miliardi di euro. Occupa in tutto 327 500 ca impiegati di cui 228mila solo in Germania. All'inaugurazione sono state invitate diverse personalità della zona. Il Direttore della REWE, Jakob Nieß,

dopo i saluti di circostanza, ha illustrato nel suo discorso l'ottima cooperazione di tutte le aziende che hanno partecipato alla realizzazione del progetto. Presente all'inaugurazione anche il primo borgomastro di Heidenheim, Bernhard Ilg, che, nel prendere la parola ha dato una panoramica sullo sviluppo della Città ed augurato al Direttore e proprietario della REWE di Heidenheim, Jakob Nieß, ed a tutti i suoi collaboratori molto successo sia nella vendita dei prodotti, sia nello sviluppo dell'azienda

sia nelle buone relazioni con i clienti che sono il supporto dell'azienda. Hanno preso poi la parola i delegati delle aziende che hanno realizzato il progetto ed il Direttore Generale di tutte le filiali REWE, con sede a Colonia, che ha sottolineato l'ottimo funzionamento delle filiali sparse in tutta la Germania ed il movimento del capitale in miliardi di euro. Numeroso il pubblico intervenuto all'inaugurazione che ha ascoltato con molta attenzione i discorsi dei relatori. Al termine delle relazioni tutti i presenti sono stati invitati ad un ricchissimo e variegato buffet compreso di bevande

Francesco Messana



Il grande supermercato REWE a Heidenheim



Il direttore di "Vita e Lavoro", Francesco Messana, a colloquio con Jakob Nieß, direttore della filiale REWE di Heidenheim.



Jakob Nieß



Il primo borgomastro, Bernhard Ilg



Il servizio fotografico è stato realizzato da Natalia Kowalska.

Il COMITES di Hannover riceve il Club anni 50/60

Hannover - Sabato 13 febbraio, il "Club Anni 50/60" ha festeggiato, presso la sede del Comites di Hannover, il suo undicesimo anno di esistenza. Sono stati ricevuti dal Presidente del Comites, Giuseppe Scigliano, che è



rimasto tutto il pomeriggio insieme a loro. Ottima l'atmosfera. Sono stati toccati tantissimi temi e si è fatto anche un tracciato delle attività del gruppo che a suo tempo è nato grazie all'intervento del Presidente del Comites, presso le Autorità della

Città, che è riuscito ad ottenere uno spazio gratuito presso il *Freizeitheim della Vahrenwalderstr.* dove il gruppo si incontra ogni venerdì, dalle 15,30 alle 18,00. Scigliano ha ringraziato il Cav. Luigi Gallinaro, Presidente del Club, per

il suo pregiato lavoro sociale che in tutti questi anni ha svolto per tenere unito questo meraviglioso gruppo che poggia la sua attività principalmente sulla solidarietà ed il tempo libero.

Violenza donne

Bologna - Danzare contro la violenza per mettere fine agli abusi e ai soprusi subito in tutto il mondo quotidianamente da donne, ragazze e bambine. La Regione Emilia-Romagna anche quest'anno aderisce alla campagna "One Billion Rising - Svegliati! Balla! Partecipa!" della drammaturga statunitense Eve Ensler e l'assessore regionale alle Pari opportunità Emma Petitti parteciperà al "flash mob" di Rimini. "Di fronte a un problema così drammatico non possiamo abbassare la guardia", è il commento di Petitti. "Aderendo a questa protesta simbolica, una protesta non violenta, vogliamo ribadire il nostro impegno concreto come Regione a fianco di tutte le donne vittime di violenza: un fenomeno che si consuma perlopiù tra le mura domestiche nei confronti di mogli, madri, compagne, fidanzate. Ne è la dimostrazione - spiega l'assessore - il Piano regionale contro la violenza di genere che ci accingiamo a varare, attraverso il quale puntiamo a rafforzare la rete di prevenzione, protezione e sostegno alle donne e a promuovere le pari opportunità".

La nuova luce dell'emigrazione sbarca in Germania

ROMA - "La nuova luce dell'emigrazione" è il titolo del nuovo progetto artistico di Morena Antonucci, accolto e promosso dall'associazione Abruzzesi di Wolfsburg (Germania) presenziata dal Cav. Rocco Artale, in collaborazione con l'Istituto di Istruzione sindacale Arbeit und Leben nella Regione Bassa Sassonia e l'Ufficio Emigrazione presso la Volkswagen di Wolfsburg. Il nuovo progetto arriva a due anni dalla presentazione della personale dell'artista, "Majas Wolf - Il Lupo di Maja" presso l'Istituto italiano di cultura della città tedesca. L'inaugurazione dell'evento, sponsorizzato dall'Agenzia Consolare d'Italia di Wolfsburg, si terrà il 4 aprile alle 16 presso lo spazio espositivo del

Comune di Wolfsburg (Bürgerhalle), alla presenza dell'assessore alla Cultura del Comune di Wolfsburg, Thomas Muth, che ha patrocinato l'iniziativa. "La nuova Luce dell'emigrazione", aperta al pubblico fino al 22 aprile, è nata dall'idea progettuale e dalla collaborazione del sociologo Vittorio Di Salvatore e dalla sensibilità dell'artista che, puntando sul ruolo centrale della cultura della migrazione italiana, rielabora e riscrive artisticamente tematiche a sfondo sociale, anche in chiave autobiografica, legate al proprio vissuto di figlia di emigranti italiani in Germania. Morena Antonucci approda in Germania dopo un percorso decennale di ricerca pittorica sviluppata in

continua a pag. 4

L'Europa barcolla e la libera circolazione è in pericolo

Laura Garavini: L'Italia continui ad essere pungolo dell'Europa per rafforzarla. Renzi: "dilemma è se UE torna comunità o solo contratto".

ROMA - "L'Europa barcolla, ma noi non lasceremo che si sgretoli e che prevalgano gli egoismi nazionali. L'Italia c'è. E con il Governo Renzi sta dando nuovo impulso al progetto europeo. Con buona pace di quei populistici, stranieri e nostrani, che scommettono sulla paura, su un ritorno alle vecchie frontiere e alle monete nazionali. Bene fa l'Italia a ispirare cambiamenti necessari per promuovere una fase nuova in Europa". Così Laura Garavini, deputata eletta in Europa e membro dell'Ufficio di Presidenza del PD alla Camera, che è intervenuta in Aula durante le dichiarazioni di voto sulle comunicazioni del Presidente Matteo Renzi sul Consiglio europeo che inizia oggi, 18 Febbraio, a Bruxelles. "Mai come adesso - ha osservato la deputata - c'è bisogno di un'Europa capace di dare risposte forti e coraggiose ai problemi. Mai come adesso però l'Europa è fragile e rischia di essere messa in discussione. Ben sette paesi hanno reintrodotti controlli alle frontiere, mettendo così in pericolo il principio fondativo dell'UE: la libera circolazione. Mentre la Gran Bretagna si appresta a organizzare un referendum per decidere la sua uscita dall'Europa. Non possiamo lasciare che prevalgano gli egoismi nazionali". "L'Italia - ha aggiunto - è riuscita a incrinare il dogma della stabilità basata esclusivamente sull'austerità ed ha otte-



On. Laura Garavini

nuto nell'ultimo anno che l'immigrazione sia diventata una grande questione europea. Adesso è necessario insistere per la realizzazione dell'Agenda europea sull'immigrazione. In questo conteso, è anche opportuno che l'Italia continui a chiedere lo stralcio dei costi sostenuti per fronteggiare l'emergenza dei migranti. Vanno, poi, messe in campo tutte le iniziative diplomatiche possibili per risolvere il conflitto siriano e va prodigato ogni sforzo per evitare una esca-

tion nella complicata situazione libica". "Per quanto riguarda, invece, il rischio Brexit (Britain / Exit) è positivo il nostro impegno per scongiurare l'uscita della Gran Bretagna dall'Europa, mantenendo tuttavia fermo il principio dell'interesse comune. Solo così - ha concluso - si può evitare che ciascun paese in futuro possa sentirsi legittimato ad avanzare inaccettabili pretese di favoritismi. L'Italia, quindi, deve continuare in questa azione di pungolo per rafforzare l'Europa".



Il Presidente del Consiglio, Matteo Renzi, in Aula del Senato per comunicazioni in vista del Consiglio europeo del 18 e 19 Febbraio.

segue da pag. 1

Appello dell'On. Fucsia Nissoli al Presidente Sergio Mattarella

scorso al LXXXII Congresso Internazionale della Società Dante Alighieri ha sottolineato che "nel mondo c'è una forte richiesta di Italia" e lo stile di vita italiano veicolato attraverso la lingua è uno dei desideri più ambiti a livello mondiale. "La lingua italiana - diceva il Presidente Mattarella - può giocare un ruolo di grande importanza nella creazione di quel clima di simpatia verso l'Italia". Essa, continua il Presidente, "potrebbe divenire, più di quanto non lo sia già, la lingua del bello, del gusto, dell'arte, della musica. Una lingua particolare e universale, apprezzata per nutrire lo spirito,...". Certamente, con i tagli effettuati non si opera per



Il Presidente Mattarella in visita agli italiani d'America.

aiutare l'italiano ad essere quello che il nostro Presidente indicava con

lungimiranza. Anzi, tale ridimensionamento porterebbe alla soppressio-

ne di molti corsi già in essere e che erano stati programmati in base alle risultanze della legge di stabilità, quindi con forti danni all'offerta culturale del nostro Paese nel mondo. Il Presidente Mattarella, sempre allo stesso Congresso della Dante Alighieri aveva evidenziato, paragonando l'impegno finanziario italiano a quello degli altri Paesi europei, che ciò "fa capire quanto sarebbe necessario un impegno finanziario maggiore da parte dello Stato". Allora, caro Presidente, mi rivolgo a Lei mentre è in visita alla nostra bella Comunità di italiani d'America: impedisca che la promozione linguistica italiana nel mondo subisca ancora tagli che sarebbero disastrosi.

Essi non sono in linea con il ruolo dell'Italia quale potenza culturale e non sono strategici per rilanciare il nostro Paese sul piano economico. Signor Presidente, gli italiani d'America vogliono poter apprezzare le bellezze dell'Italia e mantenere i rapporti con la Madrepatria anche parlando la bella lingua italiana. Lei che ci rappresenta tutti faccia capire al Governo che i tagli alla lingua italiana non sono lungimiranti ed, anzi, rischiano di intaccare quel legame profondo che le Comunità all'estero conservano con la terra d'origine. Noi tutti gliene saremo debitori. Grazie!

Fucsia Fitzgerald Nissoli

"Calabria guerriera e ribelle"

Alla Camera dei Deputati l'On. Fucsia Nissoli presenta il libro di Giampiero Mele: "Calabria guerriera e ribelle". Nissoli: In esso i valori veri della Calabria che ritroviamo anche nelle Comunità emigrate.

ROMA - "Calabria guerriera e ribelle", questo il titolo del libro di Giampiero Mele presentato ieri, 18 febbraio, presso la Sala Stampa della Camera dei Deputati. Moderati da Nicola Pirone, sono intervenuti, oltre all'autore, gli On.li Fucsia Nissoli Fitzgerald e Bruno Censore, oltre all'On. Nicola Gal-

passiva durante i passaggi importanti della storia". Per Nissoli "dalle tante sollecitazioni scaturite dalla curiosità storica dell'autore viene fuori una Calabria da amare, forte e generosa come ci indica l'esempio dei tanti calabresi che ho incontrato all'estero e che hanno dato lustro al nostro Paese con il loro spirito di



Camera dei deputati

L'On. Fucsia Nissoli durante il suo intervento.

loro, già Assessore al Comune di Roma, ed al Prof. Franz Ciminieri. Nissoli, deputata "Per l'Italia" eletta in Nord America, nel ringraziare l'autore per aver voluto presentare una Calabria diversa proprio in Parlamento, ha evidenziato come il libro di Mele conduca, attraverso la storia di diversi personaggi legati a quella terra, a scoprire il carattere di un popolo che la stessa deputata ha riscontrato in "quei calabresi che ho incontrato nelle comunità all'estero, gente laboriosa e di valori, che, in terra di emigrazione, porta sempre con sé i sapori dei paesi di origine, generalmente sintetizzati nel sapore forte e guerriero della "Nduja..." Un sapore forte, semplice e genuino come la Calabria, che non rimane

dedizione ed il loro coraggio. Un volto della Calabria che non è rinunciataria, ma che lavora per affermare i propri valori". Il tema dei valori veri della Calabria sono stati toccati anche dagli altri relatori: Censore ha messo in evidenza la generosità del popolo calabrese; Galloro l'attaccamento ai valori tradizionali in terra di emigrazione; mentre Ciminieri ha evidenziato la cultura che deriva dai resti archeologici che caratterizzano la Calabria. L'autore, infine, ha fatto una panoramica dei personaggi che sono stati trattati nel libro inquadrando nel loro contesto storico. "Si tratta di una Calabria da riscoprire", ha concluso Nissoli, "e siamo grati al dottor Mele per avercela proposta".

segue da pag. 3

La nuova luce dell'emigrazione sbarca in Germania

Abruzzo, che l'ha vista impegnata a ridefinire quello che per lei fosse il senso dell'arte contemporanea. Il progetto artistico "La nuova Luce dell'emigrazione" va a integrare e implementare la mostra documentale/fotografica denominata "Buona fortuna", presentata in più occasioni dall'associazione culturale Abruzzesi Wolfsburg, diventando ad essa complementare. L'artista presenta una singola opera di grandi dimensioni, per un totale di 28 mq, realizzata con la tecnica di acrilici su tela, composta da quattordici moduli (tele), lo stesso numero dei pannelli espositivi inerenti alla mostra "Buona

fortuna". Le tele verranno esposte su una struttura in legno di forma ellittica realizzata per l'occasione dalla Città dell'Auto della Volkswagen di Wolfsburg, coprendo una superficie di circa 50 mq. per un'altezza di tre metri. L'artista vuole lanciare un messaggio positivo della nuova migrazione contemporanea: Antonucci pone particolare attenzione alla "Luce" che distingue la vecchia generazione di emigrazione italiana da quella attuale. Secondo l'artista la nuova generazione, in una società pienamente informatizzata e globalizzata, è destinata a un futuro più roseo rispetto a quella passata.

segue da pag. 1

Lettera aperta di "Sicilia Mondo" al Sottosegretario Vincenzo Amendola

L'anno scorso con un successo straordinario in termini di obiettivi raggiunti e di partecipazione di giovani. Il progetto è dedicato a Joele Leotta, il giovane connazionale vittima di omicidio nel Kent il 20 ottobre 2013, ed è accompagnato dalla pubblicazione di un Manuale di orientamento edito dal Consolato Generale d'Italia a Londra. Al progetto partecipano esperti italiani che vivono e lavorano a Londra che possono dare consigli preziosi su come scrivere un curriculum, cercare lavoro e conoscere i propri diritti come lavoratore dipendente e autonomo. Gli incontri, della durata di circa un'ora, si tengono con cadenza mensile e vertono su temi specifici: legale, fiscale, medico, accademico. I giovani connazionali hanno così l'opportunità di incontrare esperti italiani del settore in grado di fornire indicazioni di orientamento e illustrare l'esperienza maturata nel proprio ambito professionale in Inghilterra/Galles. Funzionari sono inoltre a disposizione per eventuali informazioni sui servizi consolari. Spesso questi giovani arrivano nel Paese senza una conoscenza della realtà locale e talvolta in assenza di una solida preparazione linguistica. Allo stesso tempo, può succedere che non riescano a districarsi nell'enorme mole di informazioni su internet, non sempre affidabili, e si trovino a subire truffe e raggiri. Hanno difficoltà per la casa, nel rapporto con la società ospitante o per la solitudine. Vi è poi un buon numero di giovani qualificati che desiderano far fruttare al meglio la propria formazione accademica e che pur tuttavia si trovano impreparati dinanzi al mondo della ricerca o del lavoro britannici. "Primo Approdo" diventa così un prezioso strumento informativo per i numerosi giovani italiani che si trasferiscono in Inghilterra e nel Galles, specialmente a Londra. Sicilia Mondo si rivolge alla Sua sensibilità perché voglia esaminare la possibilità di un provvedimento che estenda il progetto "Primo Approdo" o altro modello informativo simile, ai Consolati delle aree geografiche del mondo dove in prevalenza bussano i nostri giovani connazionali. L'associazionismo di emigrazione non è rimasto inerte. Ha già fatto la sua parte sensibilizzando, in questa direzione, le proprie strutture per venire loro incontro. Il riscontro è stato assolutamente gratificante. La estensione del progetto informativo ai Consolati avrebbe l'effetto di una risposta concreta alle difficoltà del primo impatto, con l'effetto di una iniezione di sicurezza e di fiducia nei confronti dei giovani arrivati, un segnale alle apprensioni dei familiari in Italia, soprattutto la conferma che lo Stato italiano c'è con la sua vicinanza ai giovani, in qualunque parte del mondo si trovino. Confido, pertanto, sulla Sua sensibilità, peraltro conosciuta nel mondo della emigrazione

segue da pag. 1

Lettera dell'INPS ai pensionati residenti all'estero

le) e Marco Fedi (ripartizione Africa, Asia, Oceania e Antartide). Dopo una fase sperimentale che per i primi anni aveva creato non pochi problemi a pensionati (e patronati) e all'Istituto a causa di procedure ancora da collaudare ed assestare, il sistema relativo al processo di spedizione ai pensionati all'estero della richiesta di fornire la prova annuale di esistenza in vita, è migliorato sensibilmente anche se in alcune realtà e in alcuni casi, che ci vengono sistematicamente segnalati, permangono importanti criticità. Per quest'anno, a seguito delle lamentele di molti pensionati, l'Inps ha approntato delle modifiche alla modulistica per renderla più comprensibile e semplice da compilare - spiegano i due deputati -. Il modulo bilingue, per esempio, è stato predisposto su una sola pagina, ed è stata resa più facile (sempre secondo l'Inps) la compilazione del modello alternativo di accertamento di esistenza in vita per ricoverati, allettati e detenuti. Il modulo è stato personalizzato per ciascun pensionato: per questo motivo si dovrà utilizzare quello ricevuto da Citibank e non potranno quindi essere utilizzati moduli in bianco. Se il pensionato non dovesse ricevere il modulo o lo dovesse smarrire potrà contattare il servizio di assistenza della Citibank. I moduli, su esplicita richiesta (anche da parte dei patronati), potranno essere inviati anche a mezzo di posta elettronica in formato PDF. Le operazioni di verifica dell'esistenza in vita riguarderanno quest'anno non solo tutti i titolari di prestazioni Inps ma anche quelli Inpdap residenti all'estero ai quali si applicheranno le stesse procedure di controllo, sospensione e riemissione dei pensionati Inps. L'Inps ha informato che gli interessati avranno 120 giorni di tempo per trasmettere alla Citibank la documentazione richiesta e cioè entro il 3 giugno 2016. In alcuni casi particolari (inadempimenti vari) l'Inps valuterà la possibilità di localizzare a sportelli della Western Union la riscossione personale (prova dell'esistenza in vita) delle rate di luglio ed agosto. Per quanto riguarda casi particolari e procedure alternative di attestazione dell'esistenza in vita, l'Inps, dopo aver realizzato che i pubblici funzionari di alcuni Paesi si sono a volte rifiutati di sottoscrivere il modello della Citibank, ha deciso di accettare le certificazioni di esistenza in vita emesse da enti pubblici locali. Tuttavia l'Inps fa sapere che nell'eventualità che i pubblici ufficiali locali, pur autenticando

le firme dei pensionati, si rifiutino di riportare nel modulo le informazioni relative all'Istituzione di appartenenza e il nominativo del funzionario (ecc.), ha concordato con la Citibank di consentire ai pensionati di completare l'attestazione autenticata dal testimone accettabile con l'indicazione dell'Istituzione e del nome e cognome del funzionario che ne ha verificato l'identità. Altro problema: come è noto si verifica a volte che non sia indicato il cognome della pensionata da coniugata: in questi casi è stata confermata la possibilità che le pensionate interessate possano aggiungere o sostituire sui moduli di attestazione il loro cognome; anche in questo caso è necessaria l'attestazione da parte del testimone accettabile. Per i pensionati residenti nei Paesi anglosassoni - Australia, Canada, Regno Unito e Stati Uniti - l'Inps ricorda che a partire dal 2015 ha fornito a Citibank una lista di operatori di Patronato che in base alla normativa locale hanno la qualifica di testimone accettabile. Questi soggetti sono autorizzati ad accedere a un portale specificamente predisposto da Citibank al fine di attestare in forma telematica l'esistenza in vita dei pensionati. Per evitare l'invio postale essi hanno la facoltà di utilizzare infatti il metodo di trasmissione telematica messo a loro disposizione dalla Citibank. Infine l'Inps rammenta che è attivo il Servizio Clienti a supporto dei pensionati visitando la pagine web www.inps.citi.com o inviando un messaggio di posta elettronica all'indirizzo inps.pensionati@citi.com o telefonando ad uno dei numeri verdi indicati nella lettera esplicativa appena inviata. Ai Patronati quest'anno è stata resa disponibile la procedura per l'acquisizione dei dati reddituali in concomitanza con l'invio dei moduli da parte di Citibank, per facilitare e migliorare l'efficienza delle procedure. Consigliamo quindi vivamente a tutti i nostri pensionati residenti all'estero - concludono Fedi e Porta - di rivolgersi ad un Patronato di loro gradimento per ottenere tutta l'assistenza necessaria e auspichiamo che quest'anno si riducano sensibilmente problematicità e intoppi vari.

Impressum

Vita e Lavoro

Periodico d'informazione
per gli Italiani in Germania
fondato e diretto da
FRANCESCO MESSANA

Redazione e Amministrazione
Robert-Koch-Straße 30
D 89522 Heidenheim
Tel.: 07321 / 22885
Fax: 07321 / 921877
e-mail: framess@t-online.de

Internet: www.vitalavoro.de

Gli articoli firmati rispecchiano solo il pensiero dell'autore e non necessariamente quello della nostra Redazione che si riserva anche il diritto di ridurre articoli, relazioni ed altro materiale pubblicitario per motivi di spazio. Le fotografie ed i manoscritti inviati alla Redazione, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

Agenzie collegate:
Aise, Inform, 9Colonne, ascachannel
Adnkronos, ansa.

Aderente alla FUSIE

Tipografia

Druckerei Schmid - 89537 Giengen

ne, in considerazione del fatto che la fuga dei giovani è un pagina dolorosa di cocente attualità. Le Istituzioni e la stessa società civile non possono continuare a guardare. In questa direzione, il sottoscritto, nella qualità di Consigliere del CGIE, unitamente al Consigliere Franco Narducci, aveva proposto al Ministero degli Affari Esteri l'istituzione di un Osservatorio con un ordine del giorno approvato alla unanimità dall'Assemblea Plenaria nella sessione autunnale 2013, successivamente reiterata nell'Assemblea di maggio 2014. Ulteriormente riproposta al Sottosegretario Mario Giro nell'Ottobre del 2014. Nel pregarLa di prendere in considerazione la proposta, La ringrazio fin da ora e Le formulo gli auguri più sentiti di buon lavoro.
Cordialmente

Il Presidente
Avv. Domenico Azia"